BISERICA ROMÂNĂ UNITĂ CU ROMA GRECO-CATOLICĂ

BUNAVESTIRE ANNUNCIATION

BYZANTINE ROMANIAN CATHOLIC MISSION – TORONTO, CANADA

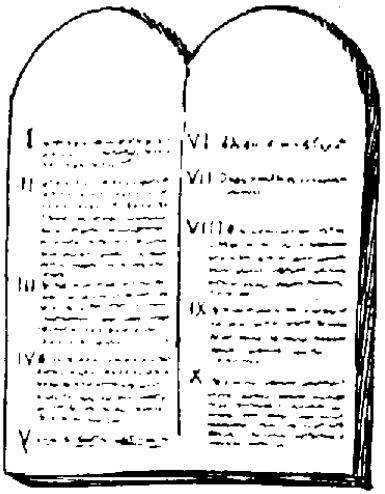
78 Clifton Road, Toronto, ON, M4T 2G2
tel: 416 443 8796 www.bunavestire.org

Duminica / Sundays:

Sf. Spovedanie – **12:15 pm** – *Reconciliation*
Sf. Rozar– **12:15 pm** – *Holy Rosary*
Sfânta Liturghie* - 12:45 pm - *Divine Liturgy

Duminica a 30-a după Rusalii,
30th Sunday after Pentecost

26 Noiembrie / November 2023 Glas / Tone 8



La Antifonul 3: **P**e maica ta aduce ţie întru rugăciune poporul tău, Hristoase. Pentru rugăciunile ei dă-ne nouă îndurările tale, ca să te mărim pe tine, cel ce ai răsărit nouă din mormânt.

Tropar (23): **Piatra fiind sigilată de Iudei, şi ostaşii păzind preacurat Trupul tău: înviat-ai a treia zi, Mântuitorule, dăruind lumii viaţă. Pentru aceasta Puterile cerurilor strigă ţie, Dătătorule de viaţă: Mărire învierii tale, Hristoase, mărire împărăţiei tale, mărire rânduielii tale, unule iubitorule de oameni.**

***M**ărire Tatălui şi Fiului şi Spiritului Sfânt şi acum şi pururea şi în vecii vecilor. Amin.*

Condac: **Î**nviat-ai din mormânt, ca un Dumnezeu, întru mărire, şi lumea împreună ai înviat-o, şi firea omenească te laudă ca pe un Dumnezeu, şi moartea a pierit, şi Adam saltă, Stăpâne, şi Eva acum, dezlegată fiind din legături, se bucură strigând: Tu eşti, Hristoase, cel ce dai tuturor învierea.

At 3rd Antiphon: **O** Christ, your people offer you your mother in prayer. Through her prayers grant us your mercies that we may glorify you, who did rise for us from the tomb.

Troparion: **W**hen the Jews had sealed the stone, and the soldiers were guarding Your immaculate Body, You did arise on the third day, O our Savior, granting life unto the world. Wherefore, the Hosts of the Heavens cried out to You, O Life-giver: Glory to Your Resurrection, O Christ. Glory to Your kingdom. Glory be to Your dispensation, O only Lover of mankind.
***G**lory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now, and always, and forever and ever. Amen.*

Kontakion: **A**s God, You did arise from the tomb in glory, and You did raise the world together with Yourself. And mortal nature praises You as God, and death has vanished. And Adam dances, O Master, and Eve, now freed from fetters, rejoices as she cries out: You are He, O Christ, that grants unto all resurrection.

Prochimen: **T**u, Doamne, ne vei păzi şi ne vei feri de neamul acesta în veac. *(Ps. 11, 7)*
Stih: **D**oamne, Dumnezeul nostru, cât de minunat este numele Tău în tot pământul. *(Ps. 8, 1)*

Apostol: **D**in epistola către Coloseni a Sfântului Apostol Pavel citire. *(3, 12-16)*

Fraţilor, îmbrăcaţi-vă, dar, ca aleşi ai lui Dumnezeu, sfinţi şi prea iubiţi, cu milostivirile îndurării, cu bunătate, cu smerenie, cu blândeţe, cu îndelungă-răbdare, Îngăduindu-vă unii pe alţii şi iertând unii altora, dacă are cineva vreo plângere împotriva cuiva; după cum şi Hristos v-a iertat vouă, aşa să iertaţi şi voi. Iar peste toate acestea, îmbrăcaţi-vă întru dragoste, care este legătura desăvârşirii. Şi pacea lui Hristos, întru care aţi fost chemaţi, ca să fiţi un singur trup, să stăpânească în inimile voastre; şi fiţi mulţumitori. Cuvântul lui Hristos să locuiască întru voi cu bogăţie. Învăţaţi-vă şi povăţuiţi-vă între voi, cu toată înţelepciunea. Cântaţi în inimile voastre lui Dumnezeu, mulţumindu-I, în psalmi, în laude şi în cântări duhovniceşti.

Evanghelia: ***Luca 18, 18-27***

În vremeea aceea un om oarecare s-a apropiat de Isus şi l-a întrebat zicând: Bunule Învăţător, ce să fac ca să moştenesc viaţa de veci? Iar Iisus i-a zis: Pentru ce Mă numeşti bun? Nimeni nu este bun, decât unul Dumnezeu. Ştii poruncile: Să nu săvârşeşti adulter, să nu ucizi, să nu furi, să nu mărturiseşti strâmb, cinsteşte pe tatăl tău şi pe mama ta. Iar el a zis: Toate acestea le-am păzit din tinereţile mele. Auzind Iisus i-a zis: Încă una îţi lipseşte: Vinde toate câte ai şi le împarte săracilor şi vei avea comoară în ceruri; şi vino de urmează Mie. Iar el, auzind acestea, s-a întristat, căci era foarte bogat. Şi văzându-l întristat, Iisus a zis: Cât de greu vor intra cei ce au averi în împărăţia lui Dumnezeu! Că mai lesne este a trece cămila prin urechile acului decât să intre bogatul în împărăţia lui Dumnezeu. Zis-au cei ce ascultau: Şi cine poate să se mântuiască? Iar El a zis: Cele ce sunt cu neputinţă la oameni sunt cu putinţă la Dumnezeu.

Prokimenon: **Y**ou, Lord, will watch over us, you will protect us from that brood for ever. *(Ps. 12, 7)*
Verse: **O** Lord, our Lord, how majestic is your name throughout the world! *(Ps. 8, 1)*

Epistle: **A** reading from the Epistle of the Holy Apostle Paul to the Colossians: *(3, 12-16)*

Brethren! As the chosen of God, then, the holy people whom he loves, you are to be clothed in heartfelt compassion, in generosity and humility, gentleness and patience. Bear with one another; forgive each other if one of you has a complaint against another. The Lord has forgiven you; now you must do the same. Over all these clothes, put on love, the perfect bond. And may the peace of Christ reign in your hearts, because it is for this that you were called together in one body. Always be thankful. Let the Word of Christ, in all its richness, find a home with you. Teach each other, and advise each other, in all wisdom. With gratitude in your hearts sing psalms and hymns and inspired songs to God.

Gospel: ***Luke 18, 18-27***

At that time, one of the rulers put this question to Jesus, "Good Master, what shall I do to inherit eternal life?" Jesus said to him, "Why do you call me good? No one is good but God alone. You know the commandments: You shall not commit adultery; You shall not kill; You shall not steal; You shall not give false witness; Honour your father and your mother." He replied, "I have kept all these since my earliest days." And when Jesus heard this he said, "There is still one thing you lack. Sell everything you own and distribute the money to the poor, and you will have treasure in heaven; then come, follow me." But when he heard this he was overcome with sadness, for he was very rich. Jesus looked at him and said, "How hard it is for those who have riches to make their way into the kingdom of God! Yes, it is easier for a camel to pass through the eye of a needle than for someone rich to enter the kingdom of God." Those who were listening said, "In that case, who can be saved?" He replied, "Things that are impossible by human resources, are possible for God."

Priceasna: (69) **C**inei tale celei de taină, astăzi, Fiule al lui Dumnezeu, părtaş primeşte-mă, că nu voi spune duşmanilor tăi taina ta, nici sărutare-ţi voi da, ca şi Iuda, ci ca tâlharul mărturisesc ţie: Pomeneşte-mă, Doamne, întru împărăţia ta.

Communion Hymn: **O** Son of God, receive me today as a partaker at your mystical banquet: for I will not tell your enemies your secrets, nor will I kiss you as did Judas: but like the thief do I confess to you: Remember me, O Lord, in your kingdom.

75. Ruga Păcătoşilor

Isuse prea îndurător,
La tine toţi venim
Primeşte-ne îngenuncheaţi,
Iertarea ţi-o cerşim

Refren: Isuse bune, ascultă ruga,
Celor ce au greşit, Isuse preaiubit.

Ca şi călăii pe calvar
Greşind te-am răstignit
Dar tu eşti bun, eşti Dumnezeu
Iertare, am greşit!

Şi zi de zi Te supărăm
Mergând pe alte căi
Greşid prea mult la orice pas
Suntem atât de răi.

Căiţi la tine ne grăbim
Ca fiul rătăcit
De care însuţi ai vorbit
Iertare, am greşit!

Smeriţi, cu fruntea la pământ
Mereu ne vom ruga
Primeşte-ne printre ai tăi
Şi du-ne-n casa ta!

Colo-n sus

Colo-n sus şi mai în sus,
Colindăm, Doamne, colind.

Este-o dalbă mănăstire,
Colindăm, Doamne, colind.

În ea Maica Precista
C-un copil ce tot plângea,
Colindăm, Doamne, colind.

Maica din grai îi grăia,
Colindăm, Doamne, colind.

Taci fiule, nu mai plânge,
Colindăm, Doamne, colind.

Că Maica ţie ţi-a da,
Colindăm, Doamne, colind.

Şi cheile Raiului,
Colindăm, Doamne, colind.

Raiul sfânt să-l stăpânești
Şi cerul să-l moşteneşti,
Colindăm, Doamne, colind.

Personalitatea lui Iuliu Maniu, omagiată la ambasada României în Franța

Sâmbătă, 18 noiembrie, la Ambasada României în Republica Franceză a avut loc un simpozion dedicat Anului Jubiliar Iuliu Maniu, cu ocazia împlinirii a 150 de ani de la naștere și a 70 de ani de la trecerea sa în eternitate.
Peste 100 de persoane din mediul academic, bisericesc și cultural au răspuns invitației de a participa la acest eveniment, organizat de Misiunea Greco-Catolică Română din Franța.

Conferința intitulată ”ROLUL LUI IULIU MANIU ÎN ISTORIA ROMÂNIEI MODERNE” i-a avut ca invitați pe PS Cristian Crișan – Episcop Auxiliar al Arhieparhiei de Alba-Iulia și Făgăraș, Ana Blandiana – Președinte Fundația Academia Civică și Ion-Andrei Gherasim – Președinte executiv Fundația Corneliu Coposu și a fost moderată de doamna Doina Marian, Director al Institutului Cultural Român din capitala Franței.

În cuvântul de deschidere, Excelența Sa Ioana BIVOLARU, Ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al României în Republica Franceză a evidențiat importanța marcării anului jubiliar, precum și a personalității fostului premier român, Iuliu Maniu, care a avut un rol fundamental în realizarea Marii Uniri de la 1918.

PS Cristian Crișan a subliniat bucuria de a sărbători împreună pe Iuliu Maniu și a vorbit despre portretul moral al fostului premier. „Când vorbim despre Iuliu Maniu, ne gândim la demnitate, onoare, valori şi credinţă. Se împlinesc 70 de ani de când marele om politic greco-catolic s-a întors în casa Tatălui Ceresc. Iuliu Maniu a fost aruncat într-o groapă comună, alături de atâţia anonimi, dar şi de atâţia oameni mari ai Bisericii şi ai poporului nostru, în acel cimitir al săracilor. Acolo, Iuliu Maniu este împreună cu Fericiţii Episcopi Martiri Ioan Suciu, Tit Liviu Chinezu, Valeriu Traian Frenţiu, Anton Durcovici şi cu atâţia oameni de valoare, care au scris cu sânge o pagină luminoasă pentru Biserica Catolică şi pentru poporul român”, a precizat P.S. Cristian Crişan, Episcop auxiliar de Alba Iulia şi Făgăraş.

Doamna Ana Blandiana, în intervenția sa, a salutat inițiativa legislativă a Parlamentului României de instituire a anului 2023 ca „Anul Iuliu Maniu”. Figură emblematică a societății civile românești post-decembriste, Ana Blandiana a mărturisit că, dintre toate personalitățile politice și istorice din România, Iuliu Maniu a constituit permanent un model de inspirație în demersurile de impunere a unor standarde morale înalte în viața politică românească și a dorit să întărească importanța acestei idei mai ales în societatea contemporană.

Domnul Ion-Andrei Gherasim, președintele executiv al Fundației „Corneliu Coposu”, a enumerat cele trei realizări fundamentale ale „Sfinxului de la Bădăcin”: după Unirea de la 1918, care este de departe cea mai mare realizare, a urmat introducerea regimului românesc în Transilvania și acțiunea din toamna anului 1918 de la Viena, când a organizat Armata Română din Transilvania și timp de 55 de zile a asigurat ordinea în capitala Austriei, în timpul grevei poliției vieneze. Gherasim a citat apelul lui Iuliu Maniu către tinerimea română și a amintit relația specială pe care acesta o avea cu localitatea Bădăcin (jud. Sălaj).

În încheiere, Pr. Mihai Marina, Rectorul Misiunii Greco-Catolice Române în Franța, a mulțumit gazdei, invitaților și tuturor participanților, iar apoi i-a invitat să continue discuțiile în jurul unei mese cu bunătăți tradiționale românești pregătite de credincioșii greco-catolici români din capitala Franței.

În deschiderea și încheierea simpozionului au fost difuzate două clipuri video, textele fiind recitate de maestrul Victor Rebenciuc. Clipurile video au fost realizate de Angelus TV și Blaj TV online, materialele fiind puse la dispoziție de Pr. Cristian Borz, parohul parohiei greco-catolice de la Bădăcin.

Via **bisericaromanaunita.ro**